

## Wilo-DrainLift MINI5-XS/C Wilo-DrainLift MINI5-XS/WC



**bg** Инструкция за обслужване



DrainLift MINI5  
<https://qr.wilo.com/459>

## Съдържание

1	<b>Безопасност</b> .....	4
1.1	За тази инструкция.....	4
1.2	Обозначения на изискванията за безопасност .....	4
1.3	Обучение на персонала.....	4
1.4	Опасни за здравето флуиди .....	5
1.5	Лични предпазни средства.....	5
1.6	Електрическо свързване .....	5
1.7	Монтаж.....	5
1.8	Демонтаж .....	5
1.9	Работна течност.....	6
2	<b>Работа/употреба</b> .....	6
2.1	Нормална експлоатация.....	6
2.2	Използване не по предназначение.....	6
3	<b>Описание на продукта</b> .....	7
3.1	Описание .....	7
3.2	Кодово означение на типовете.....	8
3.3	Технически характеристики.....	8
3.4	Режими на работа .....	9
3.5	Алармено устройство с безпотенциален контакт .....	9
3.6	Обем на доставката .....	10
4	<b>Съхранение</b> .....	11
5	<b>Монтаж</b> .....	11
5.1	Указания за избор .....	11
5.2	Символи, използвани в инструкциите за монтаж .....	12
5.3	Инсталиране на системата за повишаване на налягането.....	13
6	<b>Обслужване</b> .....	13
6.1	Включване и изключване .....	13
6.2	Въвеждане в експлоатация.....	13
6.3	Включване и изключване на режим на работа „Silent mode“ .....	13
6.4	Период на състояние на покой повече от 3 месеца .....	14
7	<b>Демонтаж</b> .....	14
8	<b>Поддържане в изправно положение</b> .....	14
8.1	Почистете системата за повишаване на налягането .....	14
8.2	Смяна на филтър с активен въглен... 15	
9	<b>Повреда</b> .....	15
10	<b>Информация относно събирането на употребявани електрически и електронни продукти</b> .....	16

# 1 Безопасност

## 1.1 За тази инструкция

Инструкцията е част от продукта. Спазването на инструкцията е предпоставка за правилната работа и употреба:

- Прочетете внимателно инструкцията преди всякакви дейности.
- Съхранявайте инструкцията на достъпно по всяко време място.
- Дайте инструкцията на следващия потребител.
- Спазвайте всички данни за продукта.
- Спазвайте всички маркировки на продукта.

Оригиналната инструкция за експлоатация е на немски език. Инструкциите на всички други езици представляват превод на оригиналната инструкция за експлоатация.

Пренебрегването на инструкциите води до опасност за хората или щети на имуществото.

Производителят не носи отговорност за щети от:

- Неправилна употреба.
- Грешно обслужване.

## 1.2 Обозначения на изискванията за безопасност

В тази инструкция за монтаж и експлоатация изискванията за безопасност са представени, както следва:

- Засягане на лица: Изискванията за безопасност се **предхождат от съответния символ** и са на сив фон.
- Материални щети: Изискванията за безопасност започват със сигнална дума и са представени **без** символ.

### Сигнални думи

- **ОПАСНОСТ!**  
Неспазването на изискването води до смърт или тежки наранявания!
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Неспазването на изискването може да доведе до (тежки) наранявания!
- **ВНИМАНИЕ!**  
Неспазването на изискването може да причини материални щети или смърт.
- **ЗАБЕЛЕЖКА!**  
Важна забележка за работа с продукта

### Символи

В тази инструкция са използвани следните символи:



Опасност от бактериална инфекция

## 1.3 Обучение на персонала

- Лица над 16 години  
Дейностите по пускане в експлоатация и поддръжка да се извършват от обучен специалист за „системна техника за санитарни системи“.
- Инструкцията за монтаж и експлоатация е прочетена и разбрана

### Деца и лица с намалени способности в домакинството

Уредът може да се използва от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, органолептични или ментални способности или недостатъчен опит и знания, когато се наблюдават

или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и те разбират произтичащите от него опасности. Не допускате деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без контрол.

## 1.4 Опасни за здравето флуиди

В отпадъчни води се образуват вредни за здравето микроби. Съществува опасност от бактериална инфекция!

- Затегнете всички връзки.
- Прокапвания трябва да се попият незабавно.
- В случай на авария флуидът може да потече в помещението.

## 1.5 Лични предпазни средства

Посочените маркови артикули са необвързващи предложения. По същия начин могат да се използват и равностойни продукти на други фирми. WILO SE Не поема отговорност за гаранцията на посочените артикули.

- Предпазни ръкавици (EN 388): uxev phynomic wet
- Предпазни ръкавици (EN 166): uxev skyguard NT

Ако има възможност за контакт с флуида, носете и следните предпазни средства:

- Маска за дихателна защита (EN 149): Полумаска 3М серия 6000 с филтър 6055 A2

## 1.6 Електрическо свързване

- Захранване от мрежата с правилно монтиран защитен проводник.
- Инсталирайте дефектнотокова защита 30mA (RCD).
- Защита с предпазител при захранване от мрежата: макс. 10 A.
- Когато щепселът бъде поставен в контакта, продуктът е готов за експлоатация. Препоръчително е да включите контакта с отделен превключвател за включване/изключване.
- Никога не дърпайте захранващия кабел.
- Не свързвайте продукти с повреден захранващ кабел! Захранващият кабел да се подменя от електротехник или сервизната служба.

## 1.7 Монтаж

- За всички дейности продуктът трябва да бъде изключен без напрежение (издърпайте от щепсела) и да бъде подсигурен срещу повторно включване (изключете защитата).
- Можете да смачкате пръстите си при монтиране на свързващия и уплътнителен щуцер или при поставяне на помпата. Работете внимателно.
- Поставете закрепване на пода (защита срещу изплуване).
- За да поддържате експлоатационния шум при възможно най-нисък, осигурете изолационна подложка между продукта и стената.
- Не монтирайте повредени или дефектни продукти.

## 1.8 Демонтаж

- За всички дейности продуктът трябва да бъде изключен без напрежение (издърпайте от щепсела) и да бъде подсигурен срещу повторно включване (изключете защитата).
- Проветрявайте помещението достатъчно.
- Прокапвания трябва да се попият незабавно.
- Изпразнете резервоара преди да го демонтирате. Ако резервоарът не се изпразни, отпадъчната вода ще потече директно в помещението, когато затръбяването се разхлаби.
  - Изпомпете флуида с помощта на ръчна мембранна помпа (предоставя се от клиента).
  - Инсталирайте аварийно източване при монтажа. **ЗАБЕЛЕЖКА! Аварийното източване не може да бъде монтирано впоследствие.**

## 1.9 Работна течност

Вградената помпа е пълна с бяло масло. Ако уплътнението е дефектно ще попадне масло във флуида и в канала за отпадъчни води.

## 2 Работа/употреба

### 2.1 Нормална експлоатация

- За монтаж в помещения или като монтаж до стена.
- За отводняване осигурено срещу обратен поток
  - в местата на оттичане под нивото на обратно подприщване
  - Местата на оттичане, които не могат да бъдат отводнени чрез естествения наклон.

Работни флуиди	DrainLift MINI5-XS/C	DrainLift MINI5-XS/WC
Кондензат (стойност на рН от 2,5)	•	–
Отпадъчни води без фекалии	•	•
Отпадъчни води с фекалии	–	•

### Изпомпване на отпадни според 12050

- Wilo-DrainLift MINI ... **XS**: Помпената система за отпадни води отговаря на изискванията на EN 12050-2:2001.
- Wilo-DrainLift MINI ... **XS/WC**: Помпената система за отпадни води отговаря на изискванията на EN 12050-3.

За системи съгласно 12050-3, спазвайте следните точки:

- Всички свързани елементи на дренажно отводняване са монтирани в едно и също помещение.
- Над нивото на обратно подприщване има още една тоалетна.

### Разрешени точки на оттичане (елементи за дренажно отводняване)

	Мивки	Вана	Душ	Тоалетна	Съдомиялна	Миялна машина	Горивен котел
DrainLift MINI5-XS/C	•	•	•	–	•	•	•*
DrainLift MINI5-XS/WC	•	–	•	•	–	–	–

\* Системата за повишаване на налягането не може да се използва **само** като система за изпомпване на кондензат. Ако е свързан горивен котел, трябва да има редовен приток през друг вход.

### 2.2 Използване не по предназначение

Следните флуиди **не** трябва да се отвеждат:

- Отпадъчните води от отводнявани обекти, които са разположени над нивото на обратно подприщване и могат да бъдат отводнени по естествения наклон на терена.
- Отпадъци, като напр. чакъл, пепел, отпадъци, стъкло, пясък, гипс, цимент, вар, хоросан, влакнести материали, текстилни изделия, хартиени кърпички, влажни кърпички (кърпи от флийз, мокра тоалетна хартия), пелени, картон, груба хартия, изкуствени смоли, катран, кухненски отпадъци, мазнини, масла
- Отровни, агресивни или корозивни вещества, като тежки метали, биоциди, препарати за растителна защита, киселини, основи, соли, вода от плувни басейни
- Почистващи и дезинфекционни средства (напр. с дихлорометан, метиленхлорид или ацетон)
- Препарати за промиване и миене в предозирани количества и такива с непропорционално голямо образуване на пяна
- Питейна вода

Към употребата по предназначение спада и спазването на тази инструкция. Всяко използване, което излиза извън тези рамки, се третира като използване не по предназначение.

## 3 Описание на продукта

### 3.1 Описание

#### DrainLift MINI5-XS/C

Компактна и готова за присъединяване система за повишаване на налягането с потопяема помпа. Нивото се отчита с помощта на нивосонда. Вентилацията е вградена в междинния под и оборудвана с филтър с активен въглен. В допълнение системата за повишаване на налягането е оборудвана със зумер и безпотенциален алармен контакт (макс. мощност при превключване: 42 V<sub>~</sub>, 500 mA, вид контакт: Оборудван НЗ контакт (NC)). Ако резервоарът е наводнен, звуковата аларма се задейства от зумера. Чрез безпотенциалния контакт може да се свърже външно алармено устройство. Капакът на резервоара затваря системата точно.

Налични са до четири връзки:

- 1 бр. вход 40 mm (DN 40), без възвратен клапан, изпълнен нагоре, затворен фабрично.
- 2 бр. входове 40/50 mm (DN 40/50), с възвратен клапан, проектирани хоризонтално отляво и отдясно, отворени фабрично.
- 1 бр. изходен отвор 32/40 mm (DN 32/40), с възвратен клапан, нагоре, фабрично отворен. – Ако е необходимо, изходния отвор може да се изпълни хоризонтално надясно. Свързаният отвор е затворен фабрично.

#### DrainLift MINI5-XS/WC

Компактна, готова за присъединяване и напълно потопена система за повишаване на налягането с потопяема помпа. Потопяемата помпа е оборудвана с въртящ се нож. Ножът надеждно раздробява фекалиите в отпадъчните води. Нивото се отчита с помощта на нивосонда. Вентилацията е вградена в междинния под и оборудвана с филтър с активен въглен. В допълнение системата за повишаване на налягането е оборудвана със зумер и безпотенциален алармен контакт (макс. мощност при превключване: 42 V<sub>~</sub>, 500 mA, вид контакт: Оборудван НЗ контакт (NC)). Ако резервоарът е наводнен, звуковата аларма се задейства от зумера. Чрез безпотенциалния контакт може да се свърже външно алармено устройство. Капакът на резервоара затваря системата точно.

Налични са до пет връзки:

- 1 бр. вход 40 mm (DN 40), без възвратен клапан, изпълнен нагоре, затворен фабрично.
- 2 бр. входове 40/50 mm (DN 40/50), с възвратен клапан, проектирани хоризонтално отляво и отдясно, отворени фабрично.
- 1 бр. тоалетна връзка 110 mm (DN 110), проектирана отпред, отворена фабрично. – Ако е необходимо, тоалетната връзка може да се направи хоризонтално вляво. Свързаният отвор е затворен фабрично.

- 1 бр. изходен отвор 32/40 mm (DN 32/40), с възвратен клапан, нагоре, фабрично отворен. – Ако е необходимо, изходния отвор може да се изпълни хоризонтално надясно. Свързаният отвор е затворен фабрично.

### 3.2 Кодово означение на типовете

Пример:	<b>Wilo-DrainLift MINI5-XS/WC-EF</b>
<b>MINI5</b>	Комфортна помпена минисистема
<b>XS</b>	Размер
<b>ТОАЛЕТНА</b>	Изпълнение с присъединявания <ul style="list-style-type: none"> <li>• С = без връзка към тоалетна</li> <li>• WC = с връзка към тоалетна</li> </ul>
<b>EF</b>	Изпълнение с щепсел <ul style="list-style-type: none"> <li>• EF = CEE 7/7 (щепсел Шуко) за контакти тип Е и F</li> <li>• I = щепсел тип I за контакти тип I</li> </ul>

### 3.3 Технически характеристики

	DrainLift MINI5-XS/C	DrainLift MINI5-XS/WC
<b>Допустима област на приложение</b>		
Макс. напор	Вижте типовата табелка	Вижте типовата табелка
Макс. дебит	Вижте типовата табелка	Вижте типовата табелка
Температура на флуида	3 ... 50 °C (37 ... 122 °F)	3 ... 50 °C (37 ... 122 °F)
Макс. температура на флуида, за кратък период от време	75 °C (167 °F) за 30 мин.	75 °C (167 °F) за 30 мин.
Температура на околната среда	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)
Режим на работа	S3 15%	S3 15%

#### Електрически данни

Захранване от мрежата	1~230 V, 50 Hz	1~230 V, 50 Hz
Консумирана мощност [ $P_1$ ]	750 W (1,0 hp)	700 W (0,9 hp)
Номинална мощност на мотора [ $P_2$ ]	450 W (0,6 hp)	420 W (0,6 hp)
Номинален ток [ $I_N$ ]	3,5 A	3,4 A
Обороти [n]	2800 об./мин	2800 об./мин
Вид стартиране	Директно	Директно
Степен на защита	IP44	IP44
Дължина на кабела	1,3 m (4 ft)	1,3 m (4 ft)

#### Щепсел

DrainLift MINI5- ... -EF	CEE 7/7 (щепсел Шуко)	CEE 7/7 (щепсел Шуко)
DrainLift MINI5- ... -I	I	I

#### Размери и тегло

Обем на резервоара	9 l (2.4 US.fl.gal.)	9 l (2.4 US.fl.gal.)
Макс. работен обем	3,2 l (0,9 US.fl.gal.)	2,7 l (0,7 US.fl.gal.)
Тегло	7,5 kg (16,5 lb)	8 kg (17,6 lb)

### 3.4 Режими на работа

Режим на работа	DrainLift MINI ... -XS	DrainLift MINI ... -XS/WC	Обяснение
Стандартно	•	•	<p>В този режим на работа се използва целия работен обем. В края на процеса на изпомпване системата за повишаване на налягането работи за кратко в кавитационен режим на работа. Това гарантира, че помпата се промива и отчитането на нивото е вентилирано.</p> <p>Ако напорният тръбопровод преминава неудобно, този кавитационен режим на работа може да продължи 2 до 3 s. Ако този кавитационен режим на работа е преци, може да се включи работният режим „Silent mode“.</p>
„Silent mode“	o	–	<p>В този режим на работа долният момент на изключване се повдига леко и работният обем се намалява. Така отпада кавитационният режим на работа в края на процеса на изпомпване.</p> <p><b>ВНИМАНИЕ! Не използвайте „Silent mode“ при изпълнение WC. Употребата води до повишен риск от запусване!</b></p>
„Дълбоко засмукване“	o	o	<p>В режим на работа „Стандартен“ (заводска настройка), най-ниската височина на входа е 95 mm (3,7 in). За да можете да свържете по-дълбоки точки на оттичане (напр. душеве), е възможно дълбоко засмукване. За целта трябва да се <b>преустрои</b> отчитането на нивото на системата. При това работният обем остава същият.</p> <p>При дълбоко засмукване най-ниската (минимална) височина на входа пада до 65 mm (2,6 in).</p> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА! „Silent mode“ не е наличен в този режим на работа.</b></p>

#### Легенда

• = заводска настройка, o = може да се активира при необходимост, – = режимът на работа не е подходящ

### 3.5 Алармено устройство с безпотенциален контакт

Системата за повишаване на налягането е оборудвана с алармено устройство (зумер) и алармен контакт. Когато помпата е в непрекъсната работа, се чува звукова аларма. Аларменият контакт също

превключва: Релето изключва, контактът се затваря. Когато помпата изключи, алармата спира и аларменият контакт се отваря отново.

Външно алармено устройство (напр. сигнална светлина) може да бъде свързано чрез алармен контакт:

- Макс. мощност при превключване: 42 V=, 500 mA
- Вид контакт: безпотенциален
- Начин на функциониране: НЗ контакт (NC)

### 3.6 Обем на доставката

#### DrainLift MINI5-XS/C

- Изходен отвор
  - 1 бр. маншет за тръба HT DN 32/40 (32/40 mm)
  - 2 бр. скоби за маркуч 32-50 mm
- Входен отвор
  - 2 бр. фитинги на хранващи тръби DN 50 (50 mm)
  - 2 бр. маншети за тръба HT DN 40/50 (40/50 mm)
  - 2 бр. възвратен клапан
  - 2 бр. тръбни скоби 50-70 mm
  - 2 бр. скоби за маркуч 32-50 mm
  - 2 бр. тапи
  - 6 бр. уплътнителни пръстени
- Закрепване към под (защита срещу изплуване): 2 бр. монтажни скоби с винтове и дюбели
- Комплект за аварийно изпразване (маркуч за дренажно отводняване, скоба за маркуч, затваряща тапа)
- Комплект за хоризонтален изходен отвор
- Комплект за дълбоко засмукване
- Инструкция за монтаж и експлоатация

#### DrainLift MINI5-XS/WC

- Изходен отвор
  - 1 бр. маншет за тръба HT DN 32/40 (32/40 mm)
  - 2 бр. скоби за маркуч 32-50 mm
- Връзка към тоалетна
  - 1 бр. маншет за тръба HT DN 110 (110 mm)
  - 1 бр. затягащ пръстен
  - 1 бр. скоба за маркуч 110-130 mm
- Входен отвор
  - 2 бр. фитинги на хранващи тръби DN 50 (50 mm)
  - 2 бр. маншети за тръба HT DN 40/50 (40/50 mm)
  - 2 бр. възвратен клапан
  - 2 бр. тръбни скоби 50-70 mm
  - 2 бр. скоби за маркуч 32-50 mm
  - 2 бр. тапи
  - 6 бр. уплътнителни пръстени
- Закрепване към под (защита срещу изплуване): 2 бр. монтажни скоби с винтове и дюбели
- Комплект за аварийно изпразване (маркуч за дренажно отводняване, скоба за маркуч, затваряща тапа)
- Комплект за хоризонтален изходен отвор
- Комплект за дълбоко засмукване
- Инструкция за монтаж и експлоатация

## 4 Съхранение

- Съдът е напълно изпразнен, системата за повишаване на налягането е дезинфекцирана.
- Условия за съхранение:
  - Максимално:  $-40 \dots +70 \text{ }^\circ\text{C}$  ( $-40 \dots 158 \text{ }^\circ\text{F}$ ), макс. влажност на въздуха: 90 %, без образуване на кондензат.
  - Препоръчително:  $5 \dots 25 \text{ }^\circ\text{C}$  ( $41 \dots 77 \text{ }^\circ\text{F}$ ), относителна влажност на въздуха: 40 ... 50 %.
- Навийте захранващия кабел и го закрепете към резервоара.
- Защитете системата за повишаване на налягането и щепсела от наводняване (потопяне в течност).
- Затворете плътно всички връзки.
- Пазете от пряка слънчева светлина. Екстремна горещина може да доведе до повреди на пластмасовите части!

**ЗАБЕЛЕЖКА!** Препоръчително е да запазите оригиналната опаковка за правилно съхранение.

## 5 Монтаж

### ВНИМАНИЕ

#### Внимавайте за повреда на корпуса, причинена от PVC лепило!

PVC лепилата се захващат към пластификаторите в пластмасата. И най-малките количества по корпуса водят до тотална щета.

Не позволявайте PVC лепилото да влезе в контакт със системата:

- Съберете капките с отделна кърпа и изхвърлете отпадъците.
- Измийте добре ръцете.
- Сменете мокрите работни ръкавици.

### 5.1 Указания за избор

#### Предпазни средства

- Предпазни ръкавици (EN 388): uvex rhyponomic wet
- Предпазни ръкавици (EN 166): uvex skyguard NT

При съществуващи инсталации (подмяна/преоборудване) носете и следните предпазни средства:

- Маска за дихателна защита (EN 149): Полумаска 3М серия 6000 с филтър 6055 A2

#### Електрическо свързване

Осигурете подходящ контакт за електрическата връзка:

- ЕФИЗпълнение: Контакт от типа Е или от типа F
- ИИзпълнение: Контакт тип I
- Извършете монтажа в съответствие с местните указания за монтаж във влажни помещения.

#### Входящ и напорен тръбопровод

- Най-ниска (минимална) височина на входа: 95 mm (3,7 in).
- Максимално разстояние между тоалетната и системата за повишаване на налягането: 1 m (39 in).
- Инсталирайте спирателен кран в напорния тръбопровод.

Височината на входа може да бъде намалена от 95 mm (3,7 in) на 65 mm (2,6 in). За целта системата за повишаване на налягането трябва да бъде преустроена. Вижте инструкциите за монтаж на „Дълбоко засмукване“.

### Тоалетна връзка/WC връзка

- Свързвайте тоалетни (WC) само към изпълнение „WC“.
- Директна връзка с тоалетна (WC) е възможна само при свободно стоящи тоалетни.
- За използване на окачена тоалетна, предвидете монтаж до стена.
- В допълнение към тоалетната (WC) могат да бъдат свързани само мивка и душ.

### Монтаж до стена

- Осигурете лесен достъп до системата за повишаване на налягането, напр. за подмяна на филтъра с активен въглен.
- Трябва да се извърши вентилация на системата за повишаване на налягането в помещението.
- Осигурете подходящ брой контакти: Система за повишаване на налягането, пускател на алармената система, алармено устройство...
- Осигурете спирателен кран във всички входове и напорни тръбопроводи.
- Препоръчително е да се инсталира пускател на алармената система с детекция за влага. Ако възникнат течове (напр. спукване на тръба, авария), се задейства аларма.

### Аварийно източване

Системата за повишаване на налягането има връзка за аварийно изпразване. В случай на неизправност системата за повишаване на налягането може да се изпразни с помощта на аварийното източване. Окомплектовка „Аварийно изпускане“ е включена в комплекта на доставката.

**ЗАБЕЛЕЖКА! Свържете аварийно източване преди монтажа. Не е възможно последващо свързване на аварийното източване!**

### Допълнителна информация и документация

Цялата допълнителна информация и документация можете да намерите на следния адрес:  
<https://qr.wilo.com/459>

- Инструкция за монтаж на система за повишаване на налягането  
Каталожен номер: 6097578 (включен в комплекта на доставката!)
- Инструкция за монтаж на дълбоко засмукване  
Каталожен номер: 6097580
- Инструкция за монтаж на аварийно изпускане  
Каталожен номер: 6097581
- Инструкция за монтаж на външно алармено устройство  
Каталожен номер: 6097582
- Инструкция за монтаж за хоризонтален изходен отвор  
Каталожен номер: 6097583
- Инструкции за монтаж за подмяна на връзката към тоалетната  
Каталожен номер: 6097584

## 5.2 Символи, използвани в инструкциите за монтаж



Опасност от наранявания на ръцете  
(притискане, порязване)



Необходим е нож



Лични предпазни средства: Трябва да се носят защитни ръкавици



Необходимо е средло 6 mm



Лични предпазни средства: Трябва да се носят защитни очила



Необходима е бормашина



Инструкция за монтаж и експлоатация



Класифициране на необходимите защитни ръкавици



Класифициране на необходимите защитни очила



Необходим е чук



Необходима е кръстата отвертка



Необходима е отвертка за винтове с шестстенно гнездо



Необходима е отвертка за винтове Torx

### 5.3 Инсталиране на системата за повишаване на налягането

- **ЗАБЕЛЕЖКА!** Използвайте само доставения смазочен материал за монтаж.
- Моля, вижте приложените инструкции за монтаж за отделните стъпки на монтаж.

## 6 Обслужване

### 6.1 Включване и изключване

- Включете щепсела в контакта. Системата за повишаване на налягането е готова за работа веднага. Препоръчително е да включите и изключите контакта чрез отделен прекъсвач.
- Процесът на изпомпване започва автоматично в зависимост от нивото на запълване на резервоара.

### 6.2 Въвеждане в експлоатация

Преди да преминете към регулиран работен режим извършете тестов ход. По време на тестовия ход проверете херметичността на всички тръбни присъединявания.

1. Въведете чиста вода в резервоара през всеки свързан вход.
  - ⇒ Веднага щом се достигне максималното ниво на пълнене в резервоара, системата за повишаване на налягането се включва.
2. Проверете всички тръбни присъединявания за херметичност.
3. Повторете процеса на изпомпване.
  - ▶ Ако поне два процеса на изпомпване са преминали безпроблемно, тестовият ход е завършен успешно. Системата може да влезе в регулиран работен режим.
  - ▶ Ако има повишен работен шум в края на процеса на изпомпване, обърнете внимание на глава „“.

### 6.3 Включване и изключване на режим на работа „Silent mode“

В средата под капака на системата за повишаване на налягането има зелен плъзгач. Съответният режим на работа може да се настрои с помощта на този плъзгач се превключвател.

Позиция на плъзгачия се превключвател



Включен режим на работа „Стандартен“ (заводска настройка).



Режимът на работа „Silent mode“ е включен.

## 6.4 Период на състояние на покой повече от 3 месеца

Водата в резервоара може да се изпари при по-продължително състояние на покой. Това може да накара твърдите частици в резервоара да станат корички и да запушат системата. За да избегнете повреда на системата, обърнете внимание на следните точки при състояние на покой от повече от 3 месеца:

- Изплаквайте системата за повишаване на налягането на всяко тримесечие с чиста вода в два процеса на изпомпване.
- Ако има опасност от замръзване, изпразнете резервоара.
- Преди да преминете към следващия регулиран работен режим извършете тестов ход.

## 7 Демонтаж



### ОПАСНОСТ

#### Опасност от бактериална инфекция!

В отпадъчни води се образуват вредни за здравето микроби и бактерии. По време на демонтаж има контакт с отпадъчните води. За да предотвратите инфекцията, спазвайте следните точки:

- Да се носят лични предпазни средства.
  - Предпазни ръкавици (EN 388): uvex rhyponomic wet
  - Предпазни ръкавици (EN 166): uvex skyguard NT
  - Маска за дихателна защита (EN 149): Полумаска 3М серия 6000 с филтър 6055 A2
- Проветрете помещението.
- Прокапвания трябва да се попият незабавно.

1. Промийте резервоара: Подавайте чиста вода в резервоара чрез входящ отвор. Извършете поне два процеса на изпомпване.
2. Затворете спирателния кран във всички входове и напорни тръбопроводи.
3. Изключете системата за повишаване на налягането от електрическата мрежа: Издърпайте щепсела, изключете предпазителя.
4. Изпразнете резервоара, напр. чрез аварийно изпразване или ръчна мембранна помпа.
5. Отстранете входовете и напорния тръбопровод от резервоара.
6. Разхлабете крепежния елемент за закрепване към под.
7. Отстранете системата за повишаване на налягането.
8. Затворете плътно всички тръбопроводи.
  - ▶ Системата за повишаване на налягането е демонтирана.
  - ▶ Дезинфекцирайте мястото за монтаж и системата за повишаване на налягането.
  - ▶ Съхранявайте системата за повишаване на налягането или я изхвърлете правилно.

## 8 Поддържане в изправно положение

### 8.1 Почистете системата за повишаване на налягането

- Почистете корпуса с мокра памучна кърпа.
- Използвайте само стандартни домакински почистващи препарати.
- **Не** използвайте следните почистващи препарати:

- Агресивни или абразивни почистващи средства.
- Почистващи препарат на основата на портокалови и цитрусови масла.
- Индустриални почистващи препарати.

## 8.2 Смяна на филтър с активен въглен

За да предотвратите появата на неприятни миризми, сменяйте филтъра с активен въглен всяка година.

1. Свалете капака на резервоара.
2. Отстранете правоъгълната капачка на модула за поддръжка.
3. Отстранете филтъра с активен въглен.
4. Поставете нов филтър с активен въглен. Подходящи филтри с активен въглен се предлагат като окомплектовка.
5. Поставете отново затварящия капак.
6. Поставете капака на резервоара.

## 9 Повреда

Ако има повреда в системата за повишаване на налягането, ще прозвучи звукова аларма. Отказ на системата за повишаване на налягането се забелязва чрез подприщване в дренажните обекти (водата вече не се оттича). Може да се появят неуплътнености и флуидът може да изтече. Да се спазват следните точки:

- Не отваряйте системата за повишаване на налягането.
- Проветрете помещението.
- Не изпускате повече отпадъчни води. Затворете входовете.
- Отстранете повредата в съответствие със следната таблица.
- Ако отстраняването на повредата е невъзможно, се свържете със сервизната служба или спешната санитарна служба.

**ОПАСНОСТ! В отпадъчни води се образуват вредни за здравето микроби и бактерии. При контакт с отпадъчни води съществува опасност от бактериална инфекция! Съберете изтеклия изпомпван флуид. Изхвърлете кърпите за почистване, дезинфекцирайте ръцете.**

Повреда	Причина	Отстраняване
Помпата е работила непрекъснато повече от 3 минути	Входното количество е твърде голямо	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Блокирайте всички входове. <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Помпата се изключва след приблизително 1 минута.</li> <li>⇒ Алармата спира.</li> <li>⇒ Ако помпата не се изключва, преминете към повреда „Грешно отчитане на нивото“.</li> </ul> </li> <li>2. Проверете входовете.</li> <li>3. Отворете отново всички входове. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Системата отново работи идеално.</li> </ul> </li> </ol>

Повреда	Причина	Отстраняване
Грешно отчитане на нивото	Нивосондата не изключва помпата	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Издърпайте щепсела. ⇒ Помпата включва.</li> <li>2. Проверете входовете.</li> <li>3. Изчакайте 5 минути, докато помпата се охлади.</li> <li>4. Включете отново щепсела.</li> <li>5. Помпата стартира.</li> <li>6. След приблизително 1 минута помпата се изключва. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Системата отново работи идеално.</li> <li>▶ Ако алармата прозвучи отново след около 4 минути, издърпайте щепсела и се свържете със сервизната служба.</li> </ul> </li> </ol>

## 10 Информация относно събирането на употребявани електрически и електронни продукти

Правилното изхвърляне и регламентираното рециклиране на този продукт предотвратява екологични щети и опасности за личното здраве.



### ЗАБЕЛЕЖКА

#### Забранено е изхвърляне в контейнерите за битови отпадъци!

В Европейския съюз този символ може да бъде изобразен върху продукта, опаковката или съпътстващата документация. Той указва, че съответните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битови отпадъци.

За правилното третиране, рециклиране и изхвърляне на съответните отпадъци спазвайте следните изисквания:

- Предавайте тези продукти само в предвидените сертифицирани пунктове за събиране на отпадъци.
- Спазвайте приложимата национална нормативна уредба!

Изисквайте информация относно правилното изхвърляне от местната община, най-близкото депо за отпадъци или търговеца, от който е закупен продукта. Допълнителна информация по темата рециклиране вижте на [www.wilo-recycling.com](http://www.wilo-recycling.com).







# wilo

Pioneering for You



Local contact at  
[www.wilo.com/contact](http://www.wilo.com/contact)

WILO SE  
Wilopark 1  
44263 Dortmund  
Germany  
T +49 (0)231 4102-0  
T +49 (0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)